



# Figures musicales de l'écrivain

## COLLOQUE INTERNATIONAL

Michela LANDI (Université de Florence)

Stéphane LELIÈVRE (Paris-Sorbonne)

Rosina NEGINSKI (University of Illinois)

Marthe SEGRESTIN (Paris-Sorbonne)

**Florence – 22, 23, 24 février 2018**



JEUDI 22 FÉVRIER 2018		
Horaires	Activités	
09h00-09h10	<i>Accueil et présentation du colloque</i> Michela LANDI, Stéphane LELIÈVRE, Rosina NEGINSKY, Marthe SEGRESTIN	
<b><i>I. L'ÉCRIVAIN PERSONNAGE</i></b>		
Président de session : Stéphane LELIÈVRE	09h10-09h30 (20 min.)	<b>YANAKIEVA Miriana</b> <i>Le livret d'opéra : simplification ou amplification de la source littéraire ?</i>
	09h30-10h00 (30 min.)	<b>DIDIER Béatrice</b> <i>Andrea Chénier</i>
10h00-10h10	<i>QUESTIONS-DÉBAT</i>	
Président de session : Stéphane LELIÈVRE	10h10-10h30 (20 min.)	<b>COUDERC Gilles</b> <i>Britten, Death in Venice et le pacte autobiographique</i>
	10h30-10h50 (20 min.)	<b>AUZOLLE Cécile</b> <i>« Que le silence m'écoute! » Hommes et femmes de lettres dans les opéras de Philippe Boesmans</i>
10h50-11h00	<i>QUESTIONS-DÉBAT</i>	
11h00-11h15	<i>Pause</i>	
Présidente de session : Béatrice RAMAUT	11h15-11h35 (20 min.)	<b>OBERLIESSEN Vanessa</b> <i>L'écrivain comme figure légendaire dans les œuvres scéniques de Kaija Saariaho</i>
	11h35-11h55 (20 min.)	<b>DEGOTT Pierre</b> <i>La figure de l'écrivain dans les Savoy Operas de Gilbert and Sullivan</i>
	11h55-12h15 (20 min.)	<b>RÉMY Matthieu</b> <i>Vincent Delerm et les écrivains</i>
12h15-12h25	<i>QUESTIONS-DÉBAT</i>	
12h25-14h00	<i>Pause déjeuner</i>	

Président de session : Alban RAMAUT	14h-14h20 (20 min.)	PIFFAUT Ludovic <i>Jeux d'écrivains dans Le virtuose ridicule (1752) de Goldoni et Galupp</i>
	14h20-14h50 (30 min.)	TEULON-LARDIC Sabine <i>La figure du librettiste des Lumières à l'opéra-comique au XIX<sup>e</sup> siècle ou « l'amour, le plaisir, la chanson et l'esprit »</i>
	14h50-15h20 (30 min.)	LELIÈVRE Stéphane <i>Hoffmann héros de ses propres contes dans l'opéra fantastique d'Offenbach</i>
+ intervention de Camillo FAVERZANI : voir samedi 24 février		
15h20-15h30	QUESTIONS-DÉBAT	
<b>II. PRÉSENCE ET INFLUENCE DE L'ÉCRIVAIN DANS L'ŒUVRE MUSICALE</b>		
Présidente de session : Michela LANDI	15h30-15h50 (20 min.)	DAUGE Damien <i>Le Flaubert de la musique ? Quelques paréidolies musico-littéraires</i>
	15h50-16h10 (20 min.)	BONNET Antoine <i>Les écrivains dans la musique de Boulez « Regard éloigné » sur quelques « alliés substantiels »</i>
16h10-16h20	QUESTIONS-DÉBAT	
16h20-16h35	Pause	
Présidente de session : Michela LANDI	16h35-17h05 (30 min.)	CASINI Hervé <i>L'Ode « A GIACOMO LEOPARDI » (1898), un poème musical de Pietro Mascagni.</i>
	17h05-17h25 (20 min.)	VIVÈS Vincent <i>La mus(ic)a critica</i>
17h25-17h35	QUESTIONS-DÉBAT	
Président de session : Nicolas DARBON	17h35-18h00 (25 min.)	COSTE Marion <i>« Rien n'est plus dangereux pour un musicien ou un peintre que de s'intéresser à la littérature » : l'ombre de l'écrivain dans Votre Faust d'Henri Pousseur et Michel Butor</i>
	18h00-18h30 (30 min.)	RAMAUT Béatrice <i>Benjamin dernière nuit (Tabachnik, 2016), présence de l'écrivain au-delà du personnage</i>
18h30-18h40	QUESTIONS-DÉBAT	
18h40	Fin de la première journée	

**VENDREDI 23 FÉVRIER 2018**

<b>Horaires</b>		<b>Activités</b>
Président de session : Juan José PASTOR COMÍN	09h00-09h20 (20 min.)	MATHON Geneviève <i>À propos des mises en musique du Schiecksalslied (Hölderlin) - Brahms, Maderna et Nono</i>
	09h20-09h50 (30 min.)	OUALLET Yves <i>Après une lecture du Dante Liszt, Tchaïkovski, Rachmaninov</i>
09h50-10h00		<i>QUESTIONS-DÉBAT</i>
Présidente de session : Rošina NĚGINSKY	10h00-10h20 (20 min.)	ROLLAND Nina <i>Baudelaire dans la musique : le cas Gabriel Fauré</i>
	10h20-10h40 (20 min.)	SOUNAC Frédéric <i>Stéphane Mallarmé dans Pli selon Pli de Pierre Boulez : un (auto)portrait spéculatif</i>
10h40-10h50		<i>QUESTIONS-DÉBAT</i>
10h50-11h05		<i>Pause</i>
Présidente de session : Béatrice DIDIER	11h05-11h25 (20 min.)	PITON-FOUCAULT Émilie <i>« On n'est jamais mieux servi que par soi-même » L'autoglorification de Zola dans le livret de Sylvaniaire</i>
	11h25-11h45 (20 min.)	KANTORIKOVA Jana <i>Chansons modernes en tant qu'arme polémique ? Victor Dyk et la modernité vers 1900</i>
11h45-12h00		<i>QUESTIONS-DÉBAT</i>
12h00-13h30		<i>Pause déjeuner</i>
Président de session : Vincent VIVĚS	13h30-13h55 (25 min.)	D'EREDITÀ Raffaele <i>De Don Quichotte à Panurge, de Rabelais à Cervantes Deux auteurs au cœur des dernières œuvres de Massenet</i>
	13h55-14h20 (25 min.)	PASTOR COMÍN Juan José <i>La présence des personnages féminins cervantins dans la musique française : Dulcinée et Preciosa.</i>
14h20-14h30		<i>QUESTIONS-DÉBAT</i>

<b>III. L'ARTISTE POLYGRAPHE</b>		
Président de session : Frédéric SOUNAC	14h30-15h00 (30 min.)	JACOB François <i>Jack Kerouac : le musicien-poète</i>
	15h00-15h20 (20 min.)	STEPANOV Brigitte <i>Le raï : L'écrivain(e) engagé(e) dans la musique</i>
	15h20-15h55 (25 min.)	DARBON Nicolas <i>Éloge du musicologue-compositeur Quelques éléments de transdiction musico-littéraire et de recherche-crédation</i>
15h55-16h05		QUESTIONS-DÉBAT
16h05-16h20		Pause
Présidente de session : Marthe SEGRESTIN	16h20-16h40 (20 min.)	CAILLIEZ Matthieu <i>Carl Maria von Weber, un compositeur, chef d'orchestre et pianiste polygraphe</i>
	16h40-17h05 (25 min.)	FABRE Florence <i>Le « credo en sons » de Nietzsche</i>
	17h05-17h30 (25 min.)	GIROUX François <i>La parole composée dans la musique d'Adorno</i>
17h30-17h40		QUESTIONS ET DÉBAT
17h40		Fin de la seconde journée

20h : CONCERT

SAMEDI 24 FÉVRIER 2018		
Horaires		Activités
session : BONNET	09h00-09h30 (30 min.)	FAVERZANI Camillo <i>Sappho, personnage opératique dans Saffo de Simeone Sografi pour Giovanni Simone Mayr*</i> [* Dernière intervention de l'axe I : « L'écrivain personnage » du jeudi 22 février]
	09h30-09h50 (20 min.)	SAMSON Sylvain <i>Luigi Dallapiccola : librettiste et compositeur. L'empreinte cardinale de la littérature dans son œuvre musico-théâtrale</i>
Président de Antoine	09h50-10h10 (20 min.)	BARBIER DE REULLE Caroline <i>Alberto Savinio, écrivain et compositeur Étude du ballet Vita dell'uomo</i>
	10h10-10h25	QUESTIONS-DÉBAT
10h25-10h40	Pause	
Président de session : Pierre DEGOTT	10h40-11h00 (20 min.)	RAMAUT Alban <i>Le compositeur contre l'écrivain : histoire d'un paradoxe Claude Debussy versus Hector Berlioz</i>
	11h00-11h20 (20 min.)	NEGINSKY Rosina <i>Romain Rolland et Richard Strauss</i>
	11h20-11h50 (30 min.)	VELIKANOV Marie <i>Mikhaïl Koussmine, un poète compositeur, un compositeur-poète au « siècle d'argent »</i>
11h50-12h00	QUESTIONS-DÉBAT	
12h00	Table ronde autour de l'opéra <i>Le Premier Meurtre</i> (musique d'Arthur Lavandier, livret de Federico Flamminio) - Marie Gaboriaud.	
13h-13h15	Conclusions	
13h15-14h	Cocktail et fin du colloque	

## LISTE DES INTERVENANTS

AUZOLLE Cécile	Maître de conférences HDR	Université de Poitiers
BARBIER DE REULLE Caroline	Professeur agrégé de musique, docteur en musique et musicologie	IreMus/CNRS
BONNET Antoine	Professeur en analyse, esthétique et création	Rennes 2 (département de musique et musicologie)
CASINI Hervé	Directeur Territorial en charge de gestion des ressources humaines	Conseil Départemental des Bouches-du-Rhône
CAILLIEZ Matthieu	Professeur agrégé de musique ATER en musicologie	Université Grenoble Alpes
COSTE Marion	Professeuse agrégée de lettres modernes et docteur ès lettres - ATER	IUT d'Illkirch-Graffensatden
COUDERC Gilles	Maître de conférences en littérature anglaise	Université de Caen Normandie
DARBON Nicolas	Maître de conférences HDR en musicologie	Aix-Marseille Université
DAUGE Damien	Docteur en littérature française	Université de Rouen
DEGOTT Pierre	professeur en langue et littérature anglaises	Université de Lorraine
D'EREDITA Raffaele	Docteur en musicologie	Paris-Sorbonne
DIDIER Béatrice	Professeur émérite	École normale supérieure (Ulm)
FABRE Florence	Maître de conférences en musique	ESPE de Lille-Nord de France
FAVERZANI Camillo	Maître de conférences HDR en Études italiennes	Université Paris 8
GIROUX François	Maître de conférences	ESPE de Paris - Université de Paris-Sorbonne
JACOB François	Docteur en histoire de l'art / études anglophones	Aix Marseille université
KANTOŘÍKOVÁ Jana	Doctorante, lectrice en langue tchèque	Paris-Sorbonne
LANDI Michela	Professeur de littérature française	Università degli Studi, Florence
LELIÈVRE Stéphane	Maître de conférences en littérature comparée	Paris-Sorbonne / ESPE Centre de Recherche en Littérature Comparée

MATHON Geneviève	Maître de conférences HDR en musicologie	Université Paris-Est
NEGINSKY Rosina	Professeur de littérature comparée	Université d'Illinois
OBERLIESSEN Vanessa	Doctorante en littérature française	Université Paris-Sorbonne
OUALLET Yves	Maître de Conférences en Littérature générale et Comparée et en Littérature Française contemporaine	Université du Havre
PASTOR COMÍN Juan José	Professeur titulaire	Université Castilla-la Mancha
PIFFAUT Ludovic	Professeur agrégé de musique, docteur en musicologie	Université de Poitiers
PITON-FOUCAULT Émilie	Agrégée de lettres modernes et docteur en littérature française	Université Rennes 2
RAMAUT-CHEVASSUS Béatrice	Professeur de musicologie	Université de Saint-Étienne
RAMAUT Alban	Professeur de musicologie	Université de Saint-Étienne
RÉMY Matthieu	Maître de Conférences en Langue et Littérature Françaises	Université de Lorraine
ROLLAND Nina	Post-doctorante (littérature comparée)	Université de Birmingham
SAMSON Sylvain	Agrégé de musique, docteur en musicologie, chercheur associé	Université Paris-Est Marne-la-Vallée
SOUNAC Frédéric	Maître de Conférences en Littérature comparée	Université de Toulouse Jean Jaurès
STEPANOV Brigitte	Doctorante en Études françaises	Brown University (USA)
SEGRESTIN Marthe	Maître de conférences en littérature comparée	Paris-Sorbonne Centre de Recherche en Littérature Comparée
TEULON-LARDIC Sabine	Maître de conférences en musicologie	Montpellier 3
VELIKANOV Marie	Docteur en littérature française	Université de Lorraine
VIVÈS Vincent	Professeur de Littérature française XIX <sup>e</sup> -XX <sup>e</sup> siècles	Université de Valenciennes et du Hainaut-Cambrésis.
VOLYUZHSKIY Serguey	Pianiste	
YANAKIEVA Miriana	Maître de conférences en littérature	Académie bulgare des sciences